

Declaration and Power of Attorney For Patent Application
Modulo di Dichiarazione e Procura per Domanda di Brevetto
Italian Language Declaration

Docket No. 38767/GM/cd

Il sottoscritto inventore dichiara che:

La propria residenza, recapito postale e cittadinanza corrispondono a quanto indicato in calce, sotto la propria firma.

Ritiene di essere il primo ed unico inventore originale (se viene elencato in calce un solo nominativo) o il coinventore primo ed originale (se è elencato più di un nominativo) dell'oggetto rivendicato e per il quale il sottoscritto presenta domanda di brevetto. L'invenzione in questione è chiamata

POMPA A PISTONI ASSIALI AZIONATA MEDIANTE

UN MOTORE ELETTRICO

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

AXIAL PISTON PUMP DRIVEN BY AN ELECTRIC

MOTOR

e la sua descrizione è allegata alla presente Dichiarazione a meno che non sia crociata la seguente casella:

☐ Il _____
è stata depositata una domanda di brevetto statunitense numero o una domanda di brevetto internazionale PCT numero _____
_____ che è stata modificata il _____
_____ (se applicabile)

Il sottoscritto dichiara inoltre di aver letto e compreso il contenuto della descrizione identificata in precedenza, rivendicazioni comprese, come modificati dall'eventuale modifica summenzionata.

Il sottoscritto riconosce l'obbligo di rivelare informazioni essenziali ai fini della determinazione della brevettabilità ai sensi del Titolo 37, Codice dei Regolamenti Federali, §1.56.

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ was filed on _____
as United States Application Number or PCT International Application Number _____
_____ and was amended on _____
_____ (if applicable)

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the patentability in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56.

Italian Language Declaration

Con la presente rivendico la priorità prevista dal Titolo 35, Codice degli Stati Uniti, § 119(a)-(d) o (f) o § 365(b), in relazione a qualsiasi domanda o domande estere di brevetto o certificato di inventore, o dal Titolo 35, §365(a) dello stesso Codice in relazione a qualsiasi domanda internazionale PCT nella quale è designato almeno un paese diverso dagli Stati Uniti. Le suddette domande e certificati essendo elencati sotto, e crociando le seguenti caselle, ha anche identificato sotto qualsiasi domanda estera di brevetto o certificato di inventore, o domanda internazionale PCT, la cui data di deposito preceda quella della domanda per la quale è rivendicata la priorità:

Prior foreign applications
Domande Estere precedenti

Priority not claimed
Priorità non Rivendicata

PD2003U000012 ITALY (ITALIA)
(Number) (Numero) (Country) (Nazione)

(Number) (Numero) (Country) (Nazione)

Il sottoscritto rivendica con la presente i benefici previsti dal Titolo 35, Codici degli Stati Uniti, §119(e), in relazione a qualsiasi domanda o domande provvisorie degli Stati Uniti elencate sotto:

(Application No.) (Filing Date)
(Numero Domanda) (Data di deposito)

Il sottoscritto rivendica con la presente i benefici previsti dal Titolo 35, Codice degli Stati Uniti, § 120, in relazione a qualsiasi domanda o domande statunitensi, o dal Titolo 35, §365 (c) dello stesso Codice in relazione a qualsiasi domanda internazionale PCT nella quale sono designati gli Stati Uniti, le suddette domande essendo elencate sotto e, nella misura in cui l'oggetto di ciascuna rivendicazione di questa domanda non sia stato esposto nella domanda statunitense o internazionale PCT anteriore nel modo previsto dal primo paragrafo del Titolo 35, Codice degli Stati Uniti, §112, riconosce l'obbligo di rivelare informazioni essenziali ai fini della determinazione della brevettabilità ai sensi del Titolo 37, Codice dei Regolamenti Federali, §156, le quali diventino disponibili durante il periodo compreso tra la data di deposito della domanda anteriore e la data di deposito nazionale o Internazionale PCT della presente domanda.

(Application No.)
(Numero Domanda)

(Filing Date)
(Data di deposito)

(Application No.)
(Numero Domanda)

(Filing Date)
(Data di deposito)

Dichiaro inoltre con la presente che tutte le informazioni da me fornite sono in fede mia vere, e che tutte le affermazioni da me fatte sono in fede mia vere; dichiaro inoltre che quando ho fatto queste affermazioni ero al corrente del fatto che false dichiarazioni fatte intenzionalmente sono punibili con multa o incarcerazione, o ambedue, secondo quanto stabilito dalla sezione 1001 del Titolo 18 del Codice degli Stati Uniti, e che tali informazioni intenzionalmente false possono mettere a repentaglio la validità della domanda o brevetto rilasciata in base ad esse.

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119(a)-(d) or (f), or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventors certificate or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

25 February 2003 – 25.02.2003 ☐
(Day/Month/Year Filed) (Giorno/mese/anno deposito)

(Day/Month/Year Filed) (Giorno/mese/anno deposito)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §119(e) of any United States provisional application(s) listed below:

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120, of any United States application(s) or §365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56, which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application:

(Status) (patented, pending abandoned)
(Stato) (conc. del brevetto, in esame, abbandonato)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Italian Language Declaration

PROCURA: Io, sottoscritto inventore, nomino con la presente il seguente Procuratore (o Procuratori) o Agente (Agenti) al fine di istruire questa pratica e di condurre tutte le operazioni ad essa pertinenti presso l'Ufficio dei Brevetti e dei Marchi di fabbrica
(Elencare il nome ed il numero di matricola)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

Guido MODIANO (Reg. No. 19,928)
Albert JOSIF (Reg. No. 22,917)
Daniel J. O'BYRNE (Reg. No. 36,625)

Recapito per la Corrispondenza:
Correspondence to:

MODIANO & ASSOCIATI
Via Meravigli, 16
20123 MILANO – ITALY
EUROPE

Telefonare a:
Phone Number:

(003902) 85.90.77.77

Nome Completo dell'inventore primo o unico Giancarlo LANFREDI	Full name of sole or first inventor Giancarlo LANFREDI
Firma dell'inventore 	Inventor's signature 
Data 9 febbraio 2004	Date February 9, 2004
Residenza Via Elio Vittorini, 5 46029 SUZZARA – ITALIA	Residence Via Elio Vittorini, 5 46029 SUZZARA – ITALY
Cittadinanza ITALIANA	Citizenship ITALIAN
Recapito o Casella Postale come Residenza	Post Office Address same as Residence
Nome completo del secondo coinventore se applicabile	Full name of second joint inventor, if any
Firma del secondo inventore	Second Inventor's signature
Data	Date
Residenza	Residence
Cittadinanza	Citizenship
Recapito o Casella Postale come Residenza	Post Office Address same as Residence

(fornire le stesse informazioni e le firme del terzo e degli ulteriori coinventori)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors)

VERIFIED STATEMENT CLAIMING SMALL ENTITY STATUS
(37 CFR 1.9(f) & 1.27(c)) --SMALL BUSINESS CONCERN

Docket Number (Optional):
38767/GM/ps

Applicant or Patentee: Giancarlo LANFREDI

Application or Patent N°.: _____

Filing date or Issue date: _____

Title: AXIAL PISTON PUMP DRIVEN BY AN ELECTRIC MOTOR

hereby declare that I am

☐ the owner of the small business concern identified below:

☒ an official of the small business concern empowered to act on behalf of the concern identified below:

NAME OF SMALL BUSINESS CONCERN LAVORWASH S.p.A.

ADDRESS OF SMALL BUSINESS CONCERN Via Liguria, 7/A

46029 SUZZARA - ITALY

I hereby declare that the above identified small business concern qualifies as a small business concern as defined in 13 CFR 121.12, and reproduced in 37 CFR 1.9(d), for purposes of paying reduced fees to the United States Patent and Trademark Office, in that the number of employees of the concern, including those of its affiliates, does not exceed 500 persons. For purposes of this statement, (1) the number of employees of the business concern is the average over the previous fiscal year of the concern of the persons employed on a full-time, part-time or temporary basis during each of the pay periods of the fiscal year, and (2) concerns are affiliates of each other when either, directly or indirectly, one concern controls or has the power to control the other, or a third party or parties controls or has the power to control both.

I hereby declare that rights under contract or law have been conveyed to and remain with the small business concern identified above with regard to the invention described in:

☒ the specification filed herewith with title as listed above.

☐ the application identified above.

☐ the patent identified above.

If the rights held by the above identified small business concern are not exclusive, each individual, concern or organization having rights in the invention must file separate verified statements averring to their status as small entities, and no rights to the invention are held by any person, other than the inventor, who would not qualify as an independent inventor under 37CFR 1.9(c) if that person made the invention, or by any concern which would not qualify as a small business concern under 37 CFR 1.9(d), or a non-profit organisation under 37 CFR 1.9(e).

Each person, concern or organisation having any rights in the invention is listed below:

☒ No such person, concern, or organisation exists.

☐ Each such person, concern or organisation is listed below: _____

Separate verified statements are required from each named person, concern or organisation having rights to the invention averring to their status as small entities. (37 CFR 1.27)

I acknowledge the duty to file, in this application or patent, notification of any change in status resulting in loss of entitlement to small entity status prior to paying, or at the time of paying, the earliest of the issue fee or any maintenance fee due after the date on which status as a small entity is no longer appropriate. (37 CFR 1.28(b))

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application, any patent issuing thereon, or any patent to which this verified statement is directed.

NAME OF PERSON SIGNING: Giancarlo LANFREDI

TITLE OF PERSON IF OTHER THAN OWNER: PRESIDENT

ADDRESS OF PERSON SIGNING: Via Elio Vittorini, 5 - 46029 SUZZARA - ITALY

SIGNATURE: _____

DATE: February 9, 2004